Investigating Reading Anxiety and Performance on Reading Proficiency: A Case of Iranian EFL Learners

Effat Hadidi
Department of English Language Teaching, Damavand Branch, Islamic Azad University, Damavand, Iran
Email: ehadidiz@yahoo.com

Reza Barzegar
Department of English Language Teaching, Damavand Branch, Islamic Azad University, Damavand, Iran

Abstract — This article reports on a study investigating the existence of any statistically significant correlation between reading anxiety level and L2 learners' performance on IELTS reading comprehension. An initial number of 94 participants (73 females, 21 males) took part in this study. In fact, in order to operationalize reading anxiety, the independent variable of the study, the Persian version of the Foreign Language Reading Anxiety Scale (FLRAS) was used. Moreover, to provide evidence for the dependent variable of this study, that is, reading comprehension, a General Reading Paper of IELTS was employed. To exclude outliers, two box-and-whisker plots were drawn. As a consequence, just two individuals were excluded and the final sample was 92. Based on Pearson product moment correlation, it was found that there was a significant negative correlation between reading anxiety level and performance on IELTS reading comprehension. In a nutshell, anxiety as one of the affective factors is significantly correlated with performance on reading comprehension and it is recommended be considered in testing and teaching especially in high-stake conditions like IELTS and TOEFL.

Index Terms— Anxiety, Foreign language reading Anxiety, Foreign language reading anxiety scale, Reading comprehension

I. INTRODUCTION

With the advent of humanism in psychology, the focus of attention shifted to variables language learners bring to learning activities and such affective factors as emotions, feelings, anxiety, stress, motivation, and self-esteem came to be viewed as playing an important role in the learners’ success or failure in language classrooms (Williams & Burden, 1997). One of the affective factors, which play an important role in learning second or foreign language, is anxiety. According to Brown (2007), anxiety plays a major affective role among the affective factors in second or foreign language acquisition. It is the most powerful predictor of students' performance among the affective factors (Liu & Huang, 2011). Anxiety is defined as “the subjective feeling of tension, apprehension, nervousness, and worry that are experienced by an individual,” and the “heightened activity of the autonomic nervous system that accompanies these feelings” (Spielberger, 1976, p. 5).

Early studies on language anxiety had an obvious focus on the language skill of speaking since speaking was considered as the most anxiety-provoking skill among all four language skills (e.g., Aida, 1994; Phillips, 1992; Young, 1986). Students were later found to have different anxiety levels related to different language skills and therefore anxiety research related to language skills other than speaking began to appear in 1990 (e.g., Cheng, Horwitz & Schallert, 1999; Saito, Horwitz, & Garza, 1999; Vogely, 1998). Foreign language reading anxiety did not draw researchers’ attention until recently (Saito et al., 1999; Shi & Liu, 2006).

Reading used to be considered as an individual activity that happens within a person's brain, and reading did not require the interaction that speaking did. Readers were believed to have the advantage of rereading and thinking; as a consequence, affective factors in second language reading, such as anxiety, were neglected. However, reading is an active meaning constructing process from a sociocognitive perspective (Bernhardt, 1991) in that readers played an important role in reading comprehension. Readers interact with texts, which led to different interpretations of the text based on the readers’ background knowledge and language knowledge. First language (L1) literacy, second language (L2) knowledge (e.g., word recognition skills, grammar knowledge, and
discourse structure knowledge) and background knowledge were considered the major factors that influence L2 reading performance (Coady, 1979; Grabe, 1991). Bernhardt (2005) found that L1 literacy and L2 language knowledge accounted for about 50% of the variance in reading performance and these two factors were insufficient to explain the variances in reading performance. She concluded that the role of affect such as anxiety had been neglected from the previous reading models, which might explain some more of the variance in reading performance.

In fact, anxiety affects foreign language reading performance, especially in international and high-stake exams like IELTS and TOEFL. IELTS, International English Language Testing System, is nowadays widely used as a certificating device and is claimed to be a reliable and strongly accountable measure of language proficiency by the organizations and educational centers that utilize it. It is required for anyone who wishes to pursue his education in an English speaking country or anyone who desires to migrate to or work in such countries. Consequently, it is quite evident that studies dealing with anxiety in IELTS are needed. Therefore, the current study tries to do a research on reading anxiety in IELTS reading module.

II. BACKGROUND

A. Foreign Language Reading Anxiety

Affective factors including anxiety might account for some variance in second language reading performance as mentioned by Bernhardt (2000, 2003, and 2005). She pointed out the importance of affective factors in second language reading besides the other two important variables: L1 literacy and second language knowledge such as vocabulary knowledge, syntactic and discourse knowledge. She acknowledged that studies conducted among cognate and noncognate languages, among children and adults had shown that L1 literacy explained 20% and second language knowledge accounted for 30% in a second language reading performance. Bernhardt (2005) commented that the 50% of the variance accounted for by these two variables was insufficient. She stated, “the role of affect and interest in second language test processing is yet to be understood” (p.137).

As Brantmeier (2005) explained, "Bernhardt's model is the first L2 reading model that directly attempts to explain transient variables, such as affect, in the L2 reading process” (p.67). Anxiety, as an important affect, might exist in the foreign language reading process and have an influence on the foreign language reading process and performance. In fact, Yamashita (2004) reported that anxiety in reading was higher in L2 than in L1, and that self-perception as a reader was more positive in L1 than in L2 among Japanese EFL students enrolled in his extensive English reading course. As a consequence, it is worthwhile to explore how prevalent foreign language reading anxiety is among foreign language learners, and how foreign language reading anxiety might affect foreign language reading performance. Saito et al. (1999) first raised the issue of foreign language reading anxiety, the anxiety that learners experience when reading a foreign language. They stated two reasons why reading can be anxiety provoking to foreign language learners: the unfamiliar writing scripts and unfamiliar cultural background. As it was mentioned before, word recognition is a very significant factor in the reading process. It can be imagined that learners will feel immediately anxious when they attempt to attach meaning to the foreign language words written in a very unfamiliar script. Unfamiliar cultural background might not cause immediate anxiety as unfamiliar writing scripts do; however, learners might find at some point of reading that they can decipher the words and make meaning out of a sentence but still cannot make sense of the whole reading passage owing to their unfamiliarity with the target language culture.

Saito et al. (1999) designed a Foreign Language Reading Anxiety Scale (FLRAS) to measure students' foreign language reading anxiety and made it clear that foreign language reading anxiety was related to but distinct from general foreign language anxiety. The theoretical range of the total score of the FLRAS was 20 to 100. Three hundred and eighty- three foreign language students registered in the first year French, Russian and Japanese participated in the study. A correlation coefficient of .64 was found between the FLRAS and the Foreign Language Classroom Anxiety Scale (FLCAS).

As an illustration, the Foreign Language Classroom Anxiety Scale, which measures foreign language anxiety, was designed by Horwitz et al. (1986). The correlation coefficient found between the FLRAS and the FLCAS means that the two measures shared approximately 41% of the variance and 59% of the variance was not shared between the measures, indicating a differentiation between the two constructs. The mean and standard deviation of the FLRAS (M = 52.9, SD = 9.4) were slightly smaller than those of the FLCAS (M = 95.2, SD = 21.5). The theoretical range of the FLCAS is 33 to 165 and therefore the mean of 52.9 in FLRAS equals 87.3 in FLCAS. Saito et al. pointed out that reading was anxiety provoking to some foreign language learners although participants in general reported slightly less reading anxiety than general foreign language anxiety.

Based on the two possible sources of foreign language reading anxiety, unfamiliar writing scripts and cultural backgrounds, Saito et al. (1999) hypothesized that foreign language reading anxiety level was related to specific target languages and that it varied by target language. In Saito et al., learners of Japanese were the most anxious when reading, followed by the learners of French, with
the Russian learners experiencing the lowest levels of reading anxiety. Saito et al. proposed that levels of foreign language reading anxiety seemed to be related to specific writing systems.

Huang (2001) in her dissertation studied the foreign language reading anxiety of Chinese EFL learners in Taiwan using the FLRAS developed by Saito et al. (1999). A total of 236 freshmen enrolled in English classes participated in this study. Evidence showed that foreign language reading anxiety existed among the participants. In Huang’s (2001) study, the FLRAS scores of the Chinese university students had a mean of 60.8 and a standard deviation of 10.7. Compared to the mean score of 52.9 with the standard deviation of 9.4 obtained in Saito et al. among American foreign language learners, Huang concluded that Chinese foreign language learners seemed to experience more reading anxiety than the American students in Saito et al. Similarly, Shi and Liu (2006) used the FLRAS to investigate foreign language reading anxiety among Chinese university students learning English as a foreign language in mainland China. Chinese college students also reported slightly higher levels of foreign language reading anxiety (M = 57.02) than the American students in Saito et al.

Some studies indicate that reading causes less anxiety than other tasks or language skill (Abu-Rabia, 2004; Brantmeier, 2005) among foreign language learners because readers can employ reading strategies to aid comprehension. Brantmeier’s (2005) results showed that of all language skills, speaking causes the most anxiety, followed by writing, then listening and reading. Abu-Rabia (2004) compared spelling-related and reading-related anxiety and found that students had more anxiety about spelling than reading. Abu-Rabia attributed the result to the fact that spelling was a productive skill that needed more creativity than reading, as he explained in the following:

“The difference between the reading comprehension test and the spelling test are related to the level of difficulty that each test demands. Reading comprehension is an interactive compensatory process where the reader uses comprehension reading strategies, top-down reading, clues in the text, and redundancy of the text and may apply much guesswork based on prior knowledge or sentence context. But learners cannot use these strategies in spelling. There, they have to transfer phonological representations from working memory to orthographic units and such a process needs higher cognitive skills beyond the recognition level.” (p. 718)

In a nutshell, foreign language reading anxiety is identified as a unique type of anxiety (Oh, 1990; Saito et al., 1999; Sellers, 2000). Foreign language reading anxiety is related to but distinct from general foreign language anxiety. Foreign language reading anxiety exists among foreign language learners and the reading anxiety level varies depending on the target language (Huang, 2001; Saito et al., 1999; Sellers, 2000; Shi & Liu, 2006; Zhang, 2002). Foreign language reading anxiety seems to be related to the perceived difficulty level of reading materials (Brantemeier, 2005).

B. Foreign Language Reading Anxiety and Performance

As MacIntyre (1995a) pointed out, “The effects of anxiety are not limited to problems encountered during speaking but pervade the entire language learning process”. (p. 94). Studies in specific language skill anxiety have indicated that high levels of anxiety could have adverse effects on students’ overall foreign language performance and on the special language skills (Cheng et al., 1999; Saito & Samimy, 1996; Sellers, 2000). Two studies have shown that foreign language reading anxiety interferes with both the reading process and the reading performance (Sellers, 2000; Shi & Liu, 2006).

Sellers (2000) studied the relationship between language anxiety and reading in Spanish as a foreign language. The more anxious students recalled less passage content than the less anxious students did. Reading comprehension strategies were also found to be different according to anxiety levels based on the analysis of think-aloud interviews. Highly anxious students tended to use more local strategies, such as focusing on vocabulary, attention to syntax and translation. Less anxious individuals approached the text more holistically than did their anxious counterparts. Shi and Liu (2006) found that levels of foreign language reading anxiety were negatively correlated with scores on both a large-scale English test and English reading comprehension among Chinese EFL learners.

Brantmeier (2005) reported a lack of significant correlations among anxiety factors and reading comprehension performance. The author attributed the non-relation to the fact that students were familiar with the performance tasks: a writing composition based on a reading passage. The students were accustomed to reading individually before coming to class and they were routinely asked to write compositions based on what they read. In Mills, Pajares and Herron (2006), 95 college students enrolled in third and forth semester French courses participated in the study, among which 66 were females and 29 were males. Students filled in self-efficacy instruments and anxiety instruments and took reading / listening tests. Neither foreign language reading anxiety nor foreign language reading self-efficacy was significantly related to foreign language reading proficiency among women, but negatively correlated to foreign language listening proficiency among men. The non-significant relation between foreign language reading anxiety and reading performance might be because the reading task was simple and anxiety would not have an effect for simple tasks (MacIntyre &Gardner, 1991a; Spielberger, 1966).
Briefly then, while some studies indicated that foreign language reading anxiety negatively affects foreign language reading process and also foreign language reading performance (Sellers, 2000; Shi & Liu, 2006), some found no significant relationship (Brantemier, 2005; Mills, Pajares & Herron, 2006). The relation between foreign language reading anxiety and reading performance might be influenced by reading task types and reading text difficulty levels.

III. RATIONALE OF THE STUDY

This study has both theoretical significance and pedagogical implications. Anxiety related to specific language skills had not been studied thoroughly although students had reported to experience different levels of anxiety in relation to different language skills (Kim, 2000; Saito et al., 1999; Sellers, 2000; Vogely, 1998). In fact, foreign language reading anxiety as a specific skill has rarely been investigated. Thus, more research in this specific area is required. As a matter of fact, this study hopes to add empirical data to the study of foreign language reading anxiety.

Moreover, the foreign language reading anxiety among IELTS candidates has rarely been investigated and no studies have examined the relationship between reading anxiety level and performance on IELTS reading comprehension. One of the robust and rigorous measures of English language performance is the IELTS reading module. In fact, most IELTS candidates find reading to be one of the most difficult and anxiety provoking sections of IELTS owing to long passages and different item types. However, foreign language reading anxiety among IELTS candidates in the IELTS reading module has rarely been investigated. In conclusion, this study contributes to the study of foreign language reading anxiety by revealing the relationship between foreign language reading anxiety and performance on IELTS reading comprehension.

As the number of IELTS candidates increase around the world, it is important for instructors and researchers to be aware of relationship between reading anxiety level and L2 learners’ performance on IELTS. In terms of pedagogical implications, the results of this study would help test-developers select less anxiety-provoking reading comprehension item types and instructors teach appropriate anxiety-coping strategies. As a matter of fact, this study aims to study the following research question:

Q. Is there any statistically significant correlation between reading anxiety level and L2 learners’ overall performance on IELTS reading comprehension?

IV. METHOD

A. Participants

The participants of this study were 94 students at Azad University, Damavand Branch as well as Safir Institute. Thirty participants out of 94 majored in TEFL (MA) and 14 majored in TEFL (BA) while other students majored in different subjects. Regarding the proficiency level, they were at upper-intermediate and advanced levels to be able to take the IELTS exam. The participants were of both genders (73 females and 21 males) and their ages ranged from 15 to 60 years. The number of participants at the beginning of the study was 94, but the study had an attrition of two participants. In fact, Based on the box-and-whisker plots of IELTS and anxiety scores just two participants were dropped out as outliers. According to the IELTS box-and-whisker plot, there were no outliers, but the one for anxiety scores determined two cases with scores of 23 and 25 as outliers. Consequently, 92 students out of 94 were considered for the final sample.

B. Instrumentation

Two instruments of this study were the Persian version of Foreign Language Reading Anxiety Scale (FLRAS) and a General Reading Paper of IELTS (University of Cambridge Local Examination Syndicate).

To operationalize the independent variable of the present study, say, to obtain reading anxiety scores, the Persian version of the Foreign Language Reading Anxiety Scale (FLRAS) was employed. In fact, the Foreign Language Reading Anxiety Scale (FLRAS) was designed by Saito et al. (1999) to measure the anxiety that students experience in reading a foreign language. The FLRAS was composed of 20 items, each of which was answered on a 5-point Likert scale, ranging from “strongly agree” to “strongly disagree”. The highest degree of anxiety received a 5 and the lowest received a 1. There were 20 items in the FLRAS and the possible range of scores was 20 to 100. A higher score indicates more anxiety on the students’ part.

Saito et al. (1999) tested the construct validity of the FLRAS by calculating the correlation between the FLRAS and the FLCAS (Foreign Language Classroom Anxiety Scale). A correlation coefficient of 0.64 (n = 383, p<0.01) was found, which means that although there was a significant overlap between the two constructs, 59% of the variance was not shared by the two constructs. The FLRAS represented a construct that was related to but distinct from the construct represented by the FLCAS. Hsiao (2002) also used confirmatory factor analysis to analyze the construct validity of the Chinese version of the FLRAS and the result supported the unidimensionality of the scale and claimed that the scale was reliable and valid for eliciting reading anxiety of Chinese college foreign language learners. The FLRAS (Saito et al., 1999) had also been reported to have a good
internal consistency of 0.86 (Cronbach’s alpha, n = 383) among learners of French, Russian and Japanese in American universities. Moreover, Zhao examined and reported the internal consistency of the FLRAS with a Cronbach’s alpha value of 0.834. Moreover, the FLRAS has been translated into Persian and the Iranian researchers have piloted it and measured the reliability of it. In fact, Shariati and Bordbar (2009) reported a rather high Cronbach’s alpha with the value of 0.88. In this study, the researcher utilized Shariati and Bordbar’s Persian version, whose reliability was examined and reported in their work.

Another instrument used in this study was the reading module of a specimen test of General IELTS to collect data on the second variable of the study that is performance on IELTS reading comprehension in general. The IELTS specimen test consisted of four modules of listening, reading, writing, and speaking. In this study, only reading module of the IELTS specimen test was employed. The reading module contained 38 questions including a variety of item types.

C. Procedure

A total of 94 participants (73 females, 21 males) took part in this study by convenience sampling in Azad University, Damavand Branch and Safir Institute.

All participants were introduced to the purpose and procedures of the study prior to administering the instruments. Following this step, the participants took the reading module of the general IELTS specimen test and were familiarized with the FLRAS and provided some guidance on how to complete it. The Persian version of the FLRAS was utilized without any interval between. The purpose of using the Persian version was to eliminate the possible effect of difficulty with reading comprehension on the responses made by students, and to make sure that all the participants from different levels of proficiency would clearly understand every question and give answers that truly indicate their feelings and attitudes. Needless to say that such a measure was not necessary or even desirable in the case of some proficient students, since their language proficiency was observably high enough not to cause such problem. Anyway, the Persian version was administered to them. In fact, since these two measures were attached to each other, the students were instructed to do the reading test within the time limit and to fill the questionnaire next. The time set for General Reading Paper of IELTS was 60 minutes, which is the standard time available to IELTS test takers in an authentic test. In addition, the administration of the FLRAS took approximately 10 minutes. The participants’ scores on the IELTS test were used as an indicator of their level of reading proficiency and those on the FLRAS were used as an indicator of reading anxiety level. The IELTS reading module was scored according to the keys provided with the specimen material.

Moreover, the FLRAS was scored according to likert type scales.

V. RESULTS

Table 1 summarizes the descriptive results of the IELTS test and anxiety scores.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Test</th>
<th>Mean</th>
<th>Std. Deviation</th>
<th>Variance</th>
<th>Skewness</th>
<th>Kurtosis</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>N</td>
<td>94</td>
<td>21.65</td>
<td>8.318</td>
<td>69.135</td>
<td>-364</td>
</tr>
<tr>
<td>Anx</td>
<td>94</td>
<td>30.83</td>
<td>11.168</td>
<td>124.723</td>
<td>0.53</td>
</tr>
</tbody>
</table>

On average, the participants scored 21.65 out of 38 in reading module of IELTS and the average anxiety score was found to be 30.83 out of 100.

To find the answer to the question of the study, that is, the relationship between reading anxiety level and overall performance on IELTS reading comprehension, Pearson product moment correlation was used. Table 2 summarizes the result of correlation analysis.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Test</th>
<th>Pearson Correlation</th>
<th>Sig. (2-tailed)</th>
<th>N</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Test</td>
<td>1</td>
<td>.502</td>
<td>92</td>
</tr>
<tr>
<td>Anx</td>
<td>.502</td>
<td>.000</td>
<td>92</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**. Correlation is significant at the 0.01 level (2-tailed)

As table 2 shows, there is a significant negative correlation between the two variables with a value of -0.502.

VI. DISCUSSION

A. IELTS Reading Comprehension

As mentioned above, the results indicated that there was a negative, significant correlation between reading anxiety level and performance on IELTS reading comprehension with a value of -0.502. As a result, it can be concluded that L2 learners’ reading anxiety level is negatively related to their performance on IELTS reading comprehension. Actually, this finding concerning the relationship between anxiety and reading performance converges with not only opinions pointed out much earlier but also studies conducted in the past. As an illustration, Bernhardt mentioned that affective factors including anxiety might explain some variance in second
language reading performance (2000, 2003, and 2005). She acknowledged the importance of affective factors in second language reading. She stated, “the role of affect and interest in second language test processing is yet to be understood” (p.137). Indeed, Yamashita (2004) reported that anxiety in reading was higher in L2 than in L1 and self-perception as a reader was more positive in L1 than in L2 among Japanese EFL students enrolled in his extensive English reading course. Consequently, it is worthwhile to explore how prevalent foreign language reading anxiety is among foreign language learners and how foreign language reading anxiety might influence foreign language reading performance.

B. Implications of the Study

The implications of this study are directed toward such areas as test developing and teaching.

In terms of test developing, this study indicates that test developers should consider the role of affective factors including attitudes, motivation, and anxiety especially with respect to language proficiency tests such as IELTS or TOEFL. On one hand, language proficiency tests are often used to inform decisions as to the acceptance or rejection of candidates into academic or occupational programs. As a result, the educational and social consequences of these tests on candidates’ future lives cannot be ignored. On the other hand, a negative significant correlation value (-0.502) regarding the relationship between reading anxiety level and overall performance on IELTS reading comprehension might support the claim that, just as many other learner variables, anxiety is not considered in the design of standardized tests. This is in agreement with Stemler et al.’s (2009) argument that many of high-stake tests “are not aligned with modern theories of student learning and cognitive processing” (p.235). The contention stated above supports the claim that current proficiency tests favor one group of test takers at the detriment of other groups. Stemler et al. stated that a key advantage to using an expanded theory of cognitive-processing skills in test construction is that by catering a test to a broad range of cognitive skills, there is the possibility that those who failed the test otherwise might have better opportunities to demonstrate their content area mastery (p.238). They further pointed out that to the extent to which these tests are aligned with theories of cognitive and educational psychology, one can claim that the results are construct-valid. To sum up, considering all these issues requires that test developers consider all the learner variables and be more scrupulous in test development. Concerning teaching, it is important that the instructors be careful with the affective factors in their classes. As an illustration, it is necessary that they teach appropriate anxiety-coping strategies. Another probable helpful recommendation is presenting different kinds of tasks in class to familiarize students with various item types. In a nutshell, the results of this study have a significant implication to pedagogical methods.
REFERENCES


Stemler, S.E., Grigorenko, E.L., Jarvin,L., & Sternberg, R.J. (2009). Using the theory of successful intelligences as a basis for augmenting AP exams in psychology and statistics. In J.C.Kaufman, & E.L. Grigorenko (Eds.), The essential Sternberg essays on intelligence, Psychology,


